

INTREBARI SI RASPUNSURI – SET1

1. In cazul in care un aplicant depune mai mult proiecte CBC presupunand ca toate castiga, doar unul singur va fi finantat? Asa se intampla si in cazul in care sa zicem o primarie depune unul pe Fondul Proiectelor Mici si unul pe proiecte mari?

R: Da. Conform ghidului cap. 2.1.3 Eligibilitatea proiectelor/activităților:

„Un solicitant poate depune mai mult de o propunere de proiect, dar propunerile trebuie să reprezinte proiecte diferite. În cadrul prezentei licitații, unui solicitant îi poate fi acordată numai o singură finanțare nerambursabilă, pentru un singur proiect.

2. a) In legatura cu cheltuielile eligibile: daca in cadrul unui proiect CBC se organizeaza o vizita/o intalnire in Ungaria, cheltuielile ocazionate acolo pot fi finantate din bugetul proiectului?

b) De asemenea pentru managerul de proiect din Ungaria poate fi prevazut salariu in bugetul proiectului CBC? (Pentru ca in cazul programului Interreg pt. proiectele depuse in Ungaria, raspunsul este NU pentru ambele intrebari.)

R:a) Da, cu conditia ca aceste intalniri/vizite „sunt necesare pentru realizarea acțiunii/proiectului, să fie prevăzute în contractul anexat acestui Ghid (Anexa E) și să fie conforme cu principiile unui management financiar solid, respectiv, utilizarea eficientă a banilor și un raport optim cost/beneficiu” asa cum se specifica in ghid la **cap.2 subcapitolul 2.1.4 „ Eligibilitatea costurilor”**, respectiv ulterior semnarii contractului. In acelasi subcapitol se prevede ca sunt eligibile costurile cu: *”transportul, cazarea si diurna aferente personalului angajat in cadrul proiectului, cu conditia ca acestea sa nu depaseasca pe cele practicate in mod normal de catre beneficiar sau de partenerii sai, dupa caz; orice rata fixa de rambursare nu poate depasi grilele aprobate anual de Comisia Europeana (vezi anexa D).”*

b) *În conformitate cu prevederile ghidului la **cap.2 subcapitolul 2.1.4 „ Eligibilitatea costurilor”** si a contractului de acordare a grantului, costurile directe eligibile includ costul personalului angajat pentru proiect, corespunzător cu salariile actuale, plus taxele cu asigurările sociale și alte costuri aferente salariilor; salariile și costurile nu trebuie să le depășească pe cele practicate în mod normal de către beneficiar sau partenerii săi, după caz;*

Conform cap.1 subcapitolului 1.3 „Resurse financiare alocate de autoritatea contractanta”: *Salariile oferite de solicitanți pentru activitățile din proiect, evidențiate la capitolul “resurse umane” din tabelul “Bugetul Proiectului”, vor respecta legislația română în vigoare la data lansării prezentei solicitări de proiecte, și anume:*

- *Ordonanța de Urgență nr. 24/2000 privind sistemul de stabilire a salariilor de bază pentru personalul contractual din sectorul bugetar” și Legea nr. 383/2001 pentru aprobarea Ordonanței de Urgență nr. 24/2000 privind sistemul de stabilire a salariilor de bază pentru personalul contractual din sectorul bugetar, inclusiv adăugările și modificările survenite, Legea nr. 154/1998 privind sistemul de stabilire a salariilor de baza în sectorul bugetar și a indemnizațiilor*

pentru personalul care ocupă funcții de demnitate publică, inclusiv adăugările și modificările survenite;

- *Legislația referitoare la contractele colective și individuale de muncă;*
- *Prevederile Codului Civil și ale Codului Muncii.*

3. In legatura cu anexele: lista documentelor care se cer a fi anexate din Ghidul Aplicantului nu este identica cu „lista de verificare” de la finele Anexei A. Acelasi lucru este valabil si pt. numarul de exemplare in care trebuiesc predate proiectele. Speram sa se publice o clarificare in acest sens. Tot in legatura cu anexele, in lista din pag.18-19 din Ghid solicita niste declaratii la punctele 1,2 – exista modele pt. acestea?

R: *Documentele care trebuie să însoțească cererea de finanțare nerambursabilă sunt cele mentionate in ghidul solicitantului la **cap. 2.2.1. – formularul de cerere si documentele suplimentare** , documente care sunt mentionate si in lista de verificare din „ Formularul de cerere de finantare”*

*Conform **cap. 2.2.2. Unde si cum se depun cererile de finantare** :”Cererile de finanțare (formularul de cerere, bugetul, matricea cadrului logic și documentele suplimentare) trebuie depuse în **original și 5 copii** marcate corespunzător. Formularul, bugetul și matricea cadrului logic trebuie, de asemenea, prezentate și în format electronic pe CD sau floppy disk”.*

Pentru cele doua tipuri de declaratii puteti gasi modele (pe care va trebui sa le adaptati) pe site-ul www.mie.ro. – Programul PHARE CBC RO- HU 2004.

4.De asemenea, se solicita – ca in anii trecuti - anexarea statutului partenerului ungar. Am inteles din Ghid ca se accepta si **un extras** al acestuia. Intrebarea e daca traducerea extrasului trebuie sa fie realizata de un traducator autorizat si legalizata la notar sau se poate accepta traducerea autentificata prin semnatura si stampila partenerului. Din cate stie eu acesta din urma a fost posibil in anii trecuti, si a fost foarte util mai ales in cazul in care statutul original era foarte voluminos.

R: Conform cap.2.2.1 – formularul de cerere si documentele suplimentare se anexeaza : *„Statutul sau documentul de asociere și actul de înregistrare al **fiecărui partener**, semnat, ștampilat și datat (copie vizată de către reprezentantul autorizat al organizației respective). Această prevedere nu se aplică în cazul autorităților publice. În cazul partenerului maghiar este necesară o traducere în limba română;”*

Va sugeram ca traducerea statutului partenerului si altor documente care sunt in alta limba decat in limba romana sa fie o traducere autorizata.

Referitor la extrasul statutului deoarece nu exista nici o prevedere în acest sens in ghidul solicitantului, va sugeram sa depuneti documentele originale sau fotocopii legalizate certificate de un organism autorizat independent.daca documentele sunt intr-o alta limba decat cea a licitatiei, trebuie atasata o traducere fidela in limba oficiala a licitatiei (limba roamana).

5. Tot la anexe (pag.19 din Ghid) – pt. contracte de servicii se solicita un Memorandum Tehnic pt. care nu s-a publicat un model (ca si pt. contractele de

lucrari de ex.). Puteti sa ne indicati mai multe detalii privind acesta? Acesta se solicita si pt. proiectele mici sau numai pt. cele mari? Sau peste ce suma minima a contractului se servicii se solicita, si cat de detaliat (cate pagini) trebuie sa fie acesta?

R: Conform ghidului solicitantului la cap.2.2.1 – formularul de cerere si documentele suplimentare, pentru contractele de servicii se solicita: „Memorandum tehnic care detaliază necesitatea serviciilor și care include (fără a se limita la acestea) scopul, locația, cuantificarea serviciilor furnizate și estimarea costurilor (cu prezentare detaliată a contribuției locale) - nu este oferit un model de format” .

Referitor la suma minima de la care se solicita acest memoriu tehnic, intrucat in ghid nu este prevazuta o asemenea suma, va trebui sa depuneti aceste memorii pentru toate proiectele indiferent de marimea lor. Memoriul nu trebuie sa aiba un anumit nr de pagini, dar trebuie sa fie suficient de detaliat pentru a indica aspectele necesare evaluarii/ analizari acestuia.

6. Cate proiecte poate depune o institutie, de ex. PMO, in calitate de aplicant, pe programul PHARE CBC? De ex.: putem depune cate un proiect pe fiecare prioritate, sau un singur proiect pe program? In cazul in care se pot depune mai multe proiecte, exista o ordine a prioritatilor?

In conformitate cu prevederile Guidelines for Applicants, cererile de finantare se vor realiza in limba romana (pag. 18 Guidelines). ?Cand vor fi disponibile documentele de aplicatie (cerere de finantare, formular de buget, matrice logica, etc) in limba romana?

R: Conform ghidului solicitantului cap. 2.1.3 Eligibilitatea proiectelor/activitatilor
„Un solicitant poate depune mai mult de o propunere de proiect, dar propunerile trebuie să reprezinte proiecte diferite. În cadrul prezentei licitații, unui solicitant îi poate fi acordată numai o singură finanțare nerambursabilă, pentru un singur proiect”
Comisia de evaluare va hotara care va fi ordinea prioritatilor si care proiect va fi finantat.

Va sugeram sa propuneti dvs. ordinea preferata a prioritatii proiectelor, doar cu titlu orientativ.

Conform cap.2.2.1 – formularul de cerere si documentele suplimentare
„Solicitanții trebuie să depună cererile completate în limba româna și să pună la dispoziție și câte un rezumat al proiectului, redactat în limba engleză (formatul este atașat în Anexa G.) și în limba maghiară”.

Ghidul solicitantului precum si Formularul de cerere de finantare este disponibil pe internet la adresa www.mie.ro in acelasi loc in care este publicata si varianta in limba romana.

7. Avand in vedere ca evaluarea pentru masura 2.3 Small Project Fund va avea loc la o data distincta fata de restul masurilor, un aplicant castigator in cadrul masurii 2.3 poate castiga un proiect pe alta masura (1.1,1.2,2.1,2.2,2.4) cu tematica distincta ?

R: Conform ghidului solicitantului cap. 2.1.3 Eligibilitatea proiectelor/activităților

„Un solicitant poate depune mai mult de o propunere de proiect, dar propunerile trebuie să reprezinte proiecte diferite. În cadrul prezentei licitații, unui solicitant îi poate fi acordată numai o singură finanțare nerambursabilă, pentru un singur proiect. Comisia de evaluare va hotărâ care va fi ordinea priorităților și care proiect va fi finanțat.

Va sugerăm să propuneți dvs. ordinea preferată a priorității proiectelor, doar cu titlu orientativ.

8. În implementare proiectelor se vor utiliza numai procedurile de licitație stabilite prin Practical Guide 2003?

R: Da. Conform **cap.2.2.1 – formularul de cerere și documentele suplimentare:**
” Pentru contractarea secundară se vor aplica procedurile din „Practical guide to contract procedures financed by the general budget of the European Communities in the Context of external actions” (PRAG- Disponibil pe Internet la următoarea adresă: http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/gestion/index_en.htm).

9. În cadrul liniilor bugetare se poate include realizarea studiului de fezabilitate sau a altor studii și cercetări aferente proiectului?

R: *Studiul de fezabilitate sau alte studii și cercetări aferente proiectului nu se pot include în buget. Conform ghidului la **cap.2 subcapitolul 2.1.4 „ Eligibilitatea costurilor”** în cadrul costurilor ne-eligibile se prevede că sunt ne-eligibile „orice costuri intervenite anterior semnării contractului de finanțare nerambursabilă (inclusiv studiile de fezabilitate și alte activități de pregătire a proiectelor, referitoare la servicii de consultanță pentru managementul general al investiției, supravegherea proiectului tehnic pe parcursul perioadei de construcție și/sau managementul contractului de construcție).*

Costurile pentru pregătirea documentației de licitație nu vor fi acoperite de grant și nu trebuie incluse în proiectul de buget al propunerii; de asemenea, costurile generate de pregătirea proiectelor tehnice, inclusiv orice proiecte detaliate, nu vor fi acoperite de grant.

10. Cheltuielile specifice sediului organizației în care se desfășoară activitățile pentru proiect pot fi incluse în cadrul liniei bugetare 4.3. Other services sau a liniei bugetare 9. Administrative costs?

R: *Cheltuielile specifice sediului organizației în care se desfășoară activitățile pentru proiect vor fi incluse în buget la cap.4 linia 4.4 „ Other services”.*

11. Expertii din cadrul echipei de proiect pot face subiectul unui contract de servicii de furnizare de experți, conform Practical Guide 2003?

R: DA. Conform **cap.2.5.” Condițiile aplicabile implementării proiectului, ulterior deciziei Autorității Contractante de a acorda finanțarea nerambursabilă”**

“experții care formează personalul proiectului nu pot fi schimbați în timpul implementării proiectului. Noii experți, ca și membrii echipei inițiale, vor fi selectați potrivit regulilor Ghidului Practic pentru procedurile de contractare finanțate de către bugetul C.E, în contextul proiectelor sale externe (Ghidul Practic, versiunea 2003 actualizată).

12. Salariile aferente funcționarilor publici incluși în echipa de proiect se pot constitui ca parte a contribuției proprii a solicitantului, în condițiile în care aceste salarii nu se constituie în suplimente?

R: *Da, în condițiile în care echipa funcționarilor publici este implicată în implementarea proiectului, ulterior semnării contractului de finanțare și nu în faza de pregătire a proiectului.*

Conform cap.1 subcapitolului 1.3 „Resurse financiare alocate de autoritatea contractantă”: *Salariile oferite de solicitanți pentru activitățile din proiect, evidențiate la capitolul “resurse umane” din tabelul “Bugetul Proiectului”, vor respecta legislația română în vigoare la data lansării prezentei solicitări de proiecte, și anume:*

- *Ordonanța de Urgență nr. 24/2000 privind sistemul de stabilire a salariilor de bază pentru personalul contractual din sectorul bugetar” și Legea nr. 383/2001 pentru aprobarea Ordonanței de Urgență nr. 24/2000 privind sistemul de stabilire a salariilor de bază pentru personalul contractual din sectorul bugetar, inclusiv adăugările și modificările survenite, Legea nr. 154/1998 privind sistemul de stabilire a salariilor de baza în sectorul bugetar și a indemnizațiilor pentru personalul care ocupă funcții de demnitate publică, inclusiv adăugările și modificările survenite;*
- *Legislația referitoare la contractele colective și individuale de muncă;*
- *Prevederile Codului Civil și ale Codului Muncii.*

13. Există faza de preselectie și ulterior de selecție a proiectelor ?

R: *Nu*

14. Pentru Măsurile: 1.1-Componenta 1, 1.2-Componenta 1 și 2.1 studiile de fezabilitate sunt necesare a fi anexate la depunerea proiectului (până la 29 noiembrie respectiv 30 octombrie 2005)?

R: *Da. Documentele care trebuie să însoțească cererea de finanțare nerambursabilă sunt cele menționate la cap. 2.2.1. – formularul de cerere și documentele suplimentare, care includ și studiile de fezabilitate.*

Termenul limită pentru primirea cererilor:

- măsurile 1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 2.4 : **30 noiembrie 2005**, ora 16:00- ora locală.
- măsura 2.3 - Fondul Proiectelor Mici : **31 octombrie 2005**, ora 16:00- ora locală.

15.La anexele ce însoțesc fișa de proiect(pag 17) , punctul 6 se referă la aceste studii, incluzând și proiectul tehnic și unde este cazul studiul de impact, sau doar studiul de fezabilitate este suficient în această fază?

R: Documentele care trebuie să însoțească cererea de finanțare nerambursabilă sunt cele menționate în ghidul solicitantului la **cap. 2.2.1. – formularul de cerere și documentele suplimentare, care includ și studiile de fezabilitate.**

Pe lângă documentele obligatorii solicitantul poate prezenta și alte documente suplimentare pe care le consideră utile, în scopul de a sprijini propunerea de proiect .

16.În ghidul general comun pentru Ungaria, Serbia -Muntele Negru și România , se specifică faptul că România nu poate aplica pentru proiecte comune (joint projects) iar în ghidul pentru România se face referire la faptul că se pot depune trei tipuri de proiecte , printre care și acesta.

R: În ghidul solicitantului la **Cap.2.1.2 parteneriate și eligibilitatea partenerilor** se precizează: „Acest tip de proiect (joint projects) este funcțional numai în cazul existenței unor rețele de cooperare sau a existenței, pe ambele părți ale graniței, a unor proceduri armonizate, referitoare la achiziții, implementare, plăți și monitorizare” Având în vedere faptul că aceste proceduri nu există ,nu veți putea aplica pentru acest tip de parteneriat.

17.O organizație depune două proiecte în cadrul acestui program (fiind cunoscut faptul că unui solicitant îi poate fi acordată doar o singură finanțare nerambursabilă pentru un singur proiect), unul pe măsura 2.3 (Fondul proiectelor mici) și unul pe alta măsură din cadrul programului. Se presupune faptul că ambele proiecte sunt fezabile și pot fi declarate castigatoare. Ținând cont de faptul că perioadele de depunere a celor două proiecte respectiv termenul de anunțare a deciziilor sunt diferite, care este procedura de jurizare și care sunt criteriile pe care unul sau altul dintre proiecte (finanțări) sunt declarate castigatoare?

Presupunând că ambele proiecte pot fi declarate castigatoare , care dintre ele va fi atribuit solicitantului?

R: Conform **ghidului solicitantului cap. 2.1.3Eligibilitatea proiectelor/activităților** „Un solicitant poate depune mai mult de o propunere de proiect, dar propunerile trebuie să reprezinte proiecte diferite. În cadrul prezentei licitații, unui solicitant îi poate fi acordată numai o singură finanțare nerambursabilă, pentru un singur proiect. Comisia de evaluare va hotărâ care va fi ordinea priorităților și care proiect va fi finanțat, ținând cont de criteriile menționate în grila de evaluare la **Cap. 2.3.Evaluarea și selectarea cererilor de finanțare nerambursabilă**

Vă sugerăm să propuneți dvs. ordinea preferată a priorității proiectelor, doar cu titlu orientativ.

18.Studiile de fezabilitate prevăzute în anexele A.1, A.2 vor trebui completate și înaintate odată cu cererea de finanțare (30 noiembrie) sau ele se vor întocmi în perioada implementării proiectului (în cazul castigării finanțării)?.

Aceste anexe sunt necesare de completat și dacă proiectul se aplică pe măsura 2.3 (Fondul Proiectelor Mici) ?

Dacă, conform PRAG, nu este necesară efectuarea unei contractări secundare (suma nu depășește 5000 Euro) este necesară completarea acestor documente? Rugăm detaliați mai pe larg cazurile în care se solicită astfel de documente?

R: Da. Documentele care trebuie să însoțească cererea de finanțare nerambursabilă sunt cele menționate în ghidul solicitantului la **cap. 2.2.1. – formularul de cerere și documentele suplimentare**, care includ și studiile de fezabilitate. Referitor la suma minimă de la care se solicită aceste studii de fezabilitate respectiv memorandum tehnic, întrucât în ghid nu este prevăzută o asemenea sumă, va trebui să le depuneți pentru toate proiectele indiferent de mărimea lor.

19. Partenerii noștri maghiari au depus un proiect tip oglindă pe INTERREG în care proiectul oglindă românesc urma să fie coordonat de UVT, care a semnat și declarația de parteneriat. Acum am dori să SCHIMBAM coordonatorul proiectului oglindă românesc, astfel ca INCEMC să fie aplicantul și nu UVT, titlul proiectului rămânând neschimbat. Întrebarea este: SE POATE FACE ACEASTA MODIFICARE, FĂRĂ SĂ FIE AFECTATĂ EVALUAREA PROIECTULUI INTERREG AL PARTENERULUI MAGHIAR?

R: Da, cu condiția respectării criteriilor din art. 2.1.1 și 2.1.2.

20. În ghid se menționează faptul că, contractele secundare (contracte de muncă, de prestări servicii, etc.) trebuie întocmite în limba engleză și supuse aprobării prealabile a Biroului Regional CBC. În cazul contractelor de muncă, legea prevede obligatoriu încheierea acestora în limba română, în formatul tip eliberat de ITM, iar majoritatea prestatorilor de servicii preferă să încheie contracte în limba română. Cum se va proceda în această situație?

R: Conform cap.2.2.1 – formularul de cerere și documentele suplimentare:
” Pentru contractarea secundară se vor aplica procedurile din „Practical guide to contract procedures financed by the general budget of the European Communities in the Context of external actions” (PRAG- Disponibil pe Internet la următoarea adresă: http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/gestion/index_en.htm).... Toate contractele vor fi întocmite și semnate în limba engleză”.

Dacă e vorba de contractele de muncă ale angajaților, aceasta e problema internă a angajatorilor, respectiv, și anume, contractele pot fi în limba română.

21. Întocmirea unui cash-flow estimat este obligatorie pentru toate tipurile de proiecte? Dacă da, atunci cum trebuie să arate un asemenea cash-flow?

R: Da, întocmirea unui cash-flow este obligatorie pentru toate tipurile de proiecte. Modelul de cash-flow îl găsiți în ghid **Anexa B4 “ Estimated cash-flow of the project”.**

22. În ce situație proiectele depuse trebuie însoțite de studiu de fezabilitate?

R: . Documentele care trebuie să însoțească cererea de finanțare nerambursabilă sunt cele menționate în ghidul solicitantului la **cap. 2.2.1. – formularul de cerere și documentele suplimentare**, care includ și studiile de fezabilitate.

Intrucât în ghidul solicitantului nu este prevăzută o sumă minimă de la care se solicită aceste studii de fezabilitate, va trebui să le depuneți pentru toate proiectele indiferent de mărimea lor.

23. În cazul achiziționării de echipament de calcul, spre exemplu, spațiul unde acesta va fi instalat și utilizat trebuie să se afle în proprietatea Solicitantului sau a partenerului acestuia în proiect?

R: Da. În **ghidul solicitantului la cap. 2.1.1: Eligibilitatea solicitantilor- cine poate participa la licitație** se precizează :

„ Pentru măsurile care implică achiziții de servicii/bunuri/lucrări (“Contracte Secundare”^{*}), solicitanții de finanțare trebuie:

- să fie proprietarii legali ai infrastructurii care trebuie să fie realizată/reabilitată/modernizată în cadrul proiectului;
- să fie proprietarii legali ai clădirilor unde vor fi amplasate/utilizate bunurile achiziționate, sau ai terenului unde proiectul de infrastructură va fi realizat;...”

24. Cum trebuie să arate memoriul tehnic în cazul contractelor de prestări servicii?

R: Conform **ghidului solicitantului la cap.2.2.1 – formularul de cerere și documentele suplimentare** pentru contractele de servicii se solicită: „ Memorandum tehnic care detaliază necesitatea serviciilor și care include (fără a se limita la acestea) scopul, locația, cuantificarea serviciilor furnizate și estimarea costurilor (cu prezentare detaliată a contribuției locale) - nu este oferit un model de format” .

25. În ce situație este necesar să se constituie garanție pentru grantul primit?

R: Așa cum este prevăzut în Condițiile generale aplicabile Contractelor de finanțare nerambursabilă: „Dacă **suma totală a avansurilor este mai mare de 80% din suma contractată**, ea trebuie să fie complet acoperită de garanții financiare.

Când Beneficiarul este o **organizație neguvernamentală**, o astfel de garanție este cerută dacă suma totală a avansurilor în contract este **mai mare de 1 milion de Euro, sau 90 % din suma Contractului**. Garanția financiară trebuie să fie denominată în Euro și furnizată de o bancă sau instituție financiară agreată, stabilită în unul din statele membre ale Comunității Europene în conformitate cu modelul din Anexa VII. Această garanție va rămâne în vigoare până la eliberarea ei de către Autoritatea Contractantă, atunci când suma avansurilor devine din nou mai mică de 1 milion de Euro, sau după plata soldului. Această prevedere nu se aplică dacă Beneficiarul este un departament guvernamental sau un organism public dintr-un stat membru al Comunității Europene.”

26. În cazul proiectelor în oglindă, partenerii români ai Solicitantului maghiar nu pot participa cu cofinanțare și nici nu beneficiază într-un fel din sumele prevăzute în proiectul maghiar. Aceeași situație este valabilă și în cazul proiectelor românești pentru partenerii din Ungaria?

R: *In ghidul solicitantului la cap.1.2. : obiectivele si prioritatile programului pentru anul 2004 sunt definite proiectele in oglinda astfel:*

„Proiectele in oglinda sunt proiecte complementare în cadrul cărora activitatea desfășurată pe una dintre părțile frontierei este acompaniată de o activitate similară de partea cealaltă a graniței; aceasta înseamnă că activitățile trebuie să se desfășoare pe ambele părți ale graniței și să prezinte coerență. Cererile sunt adresate atât de către partenerul maghiar cât și de către cel român, fiecare pentru fondul de finanțare corespunzător;”

27. În ce limbă se întocmește documentația de licitație?

R: *Conform ghidului solicitantului, cap.2.2.1 – formularul de cerere și documentele suplimentare „Solicitanții trebuie să depună cererile completate în limba română și să pună la dispoziție și câte un rezumat al proiectului, redactat în limba engleză (formatul este atașat în Anexa G.) și în limba maghiară”.*

Conform cap.2.2.1 – formularul de cerere și documentele suplimentare” Pentru contractarea secundară se vor aplica procedurile din „Practical guide to contract procedures financed by the general budget of the European Communities in the Context of external actions” (PRAG- Disponibil pe Internet la următoarea adresă: http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/gestion/index_en.htm)....

Toate contractele vor fi întocmite și semnate în limba engleză”

28. Avem statut de școală coordonatoare, dar unitatea noastră nu are serviciu propriu de contabilitate. Activitatea financiar-contabilă a unității noastre se desfășoară prin serviciul contabil al Primăriei Santana.

Suntem o instituție eligibilă pentru un proiect în cadrul Masurii 2.3 Acțiunea 1, pe teme culturale și sportive dacă avem ca partener o școală din zona de frontieră a Ungariei?

Care sunt documentele pe care trebuie să le furnizăm pentru susținerea cererii de finanțare? Pentru 10% autofinanțare este suficientă decizia Consiliului Local Santana, ca în cazul în care proiectul va fi admis ne asigurăm suma necesară contribuției proprii? Este suficient dacă prezentăm certificatul de înregistrare fiscală al Primăriei Santana? Nu avem statut.

R: *In acest caz, solicitantul poate fi doar Primaria Santana, iar beneficiarul școala dumneavoastră.*

*Scoala dumneavoastră nu poate fi solicitant pentru că nu îndeplinește condițiile prevăzute în ghidul solicitantului la cap. 2.1.1: **Eligibilitatea solicitanților- cine poate participa la licitație :***

*(1) Pentru a fi eligibili pentru finanțare, **solicitanții** trebuie:*

a) să fie o persoană juridică non-profit, sau IMM, dar numai pentru activități non-profit.

- b) sa fie o autoritate publică locală/regională, operatori din sectorul public, organizații/asociații și fundații neguvernamentale,
- c) să aibă sediul în aria acoperită de program, fiind înregistrată într-unul din județele: Arad, Bihor, Satu Mare și Timiș;
- d) să fie direct răspunzatori pentru pregătirea și managementul proiectului, adică să nu acționeze ca intermediari;
- e) sa aibă resurse financiare stabile și suficiente pentru a putea asigura funcționarea activității organizației pe toată durata proiectului și să participe la finanțarea sa;
- f) să nu beneficieze sau să nu fi beneficiat de un sprijin financiar din partea altor programe de finanțare pentru această propunere și să nu solicite finanțare și din alt program pentru acest proiect.
- g) să nu beneficieze sau să nu fi beneficiat de un sprijin financiar din partea altor programe de finanțare pentru proiecte similare din punct de vedere al obiectivelor, activităților și rezultatelor dorite.
- h) să aibă experiență și să-și poată demonstra capacitatea de a gestiona activități de amploarea proiectului pentru care este solicitat grantul;
- i) să aibă cel puțin un partener de dincolo de graniță, care îndeplinește aceleași criterii de eligibilitate ca și solicitantul (partenerul principal);
- j) în cazul în care o organizație națională nu are sediul în aria eligibilă, dar are o reprezentanță/filială/sucursală cu personalitate juridică în aria acoperită de program, sucursala este aceea care va depune cererea de finanțare și va semna contractul ca beneficiar,

29. În numele Grupului Scolar Arduș putem depune un proiect în parteneriat cu Grupul Scolar din Szakoly (localitate înfrățită cu Arduș) pe măsura 2.3 proiecte mici people to people? Dorim să facem un parteneriat cu Consiliul Local Arduș și să creștem șansa tinerilor pe piața muncii. Deci aș dori să știu ca și instituție de învățământ, centru zonal cu personalitate juridică, grup școlar ne încadrăm ca și beneficiar la măsura 2.3?

R: Școala dumneavoastră poate fi solicitant numai dacă îndeplinește condițiile prevăzute în ghidul solicitantului la **cap. 2.1.1: Eligibilitatea solicitanților- cine poate participa la licitație :**

- (1) Pentru a fi eligibili pentru finanțare, solicitanții trebuie:**
- a) să fie o persoană juridică non-profit, sau IMM, dar numai pentru activități non-profit.
 - b) sa fie o autoritate publică locală/regională, operatori din sectorul public, organizații/asociații și fundații neguvernamentale,
 - c) să aibă sediul în aria acoperită de program, fiind înregistrată într-unul din județele: Arad, Bihor, Satu Mare și Timiș;
 - d) să fie direct răspunzatori pentru pregătirea și managementul proiectului, adică să nu acționeze ca intermediari;
 - e) sa aibă resurse financiare stabile și suficiente pentru a putea asigura funcționarea activității organizației pe toată durata proiectului și să participe la finanțarea sa;
 - f) să nu beneficieze sau să nu fi beneficiat de un sprijin financiar din partea altor programe de finanțare pentru această propunere și să nu solicite finanțare și din alt program pentru acest proiect.

g) să nu beneficieze sau să nu fi beneficiat de un sprijin financiar din partea altor programe de finanțare pentru proiecte similare din punct de vedere al obiectivelor, activităților și rezultatelor dorite.

h) să aibă experiență și să-și poată demonstra capacitatea de a gestiona activități de amploarea proiectului pentru care este solicitat grantul;

i) să aibă cel puțin un partener de dincolo de graniță, care îndeplinește aceleași criterii de eligibilitate ca și solicitantul (partenerul principal);

j) în cazul în care o organizație națională nu are sediul în aria eligibilă, dar are o reprezentanță/filială/sucursală cu personalitate juridică în aria acoperită de program, sucursala este aceea care va depune cererea de finanțare și va semna contractul ca beneficiar,

In caz contrar, solicitantul poate fi doar Consiliul Local Ardud, iar Grupul Scolar sa fie beneficiarul.

30. Ce se intelege prin "IMM-uri, dar numai pentru activități non-profit"? Adica un IMM care ofera cursuri de operare PC, cursuri de perfectionare poate obtine o finantare, dar ce cheltuieli se finanteaza? Putem organiza pe acel IMM in parteneriat cu AJOFM servicii de instruire si recalificare gratuite pt cei care au nevoie de asa ceva?

R: IMM – urile sunt eligibile dacă proiectul conține activități care nu generează profit. Se poate realiza un parteneriat cu AJOFM pentru servicii de instruire si recalificare **gratuite**, însă veți avea nevoie și de un partener din Ungaria. Așa cum prevede ghidul solicitantului la cap.2 subcapitolul 2.1.2: „ Solicitanții care nu au parteneri din zona eligibilă din Ungaria nu sunt eligibili. Partenerii solicitanților trebuie să îndeplinească aceleași criterii de eligibilitate ca și solicitanții.”

Programul propus va sprijini identificarea și punerea în aplicare a proiectelor transfrontaliere (adică **având impact evident și asupra zonei de dincolo de graniță**) așa cum prevede ghidul la cap.1 subcapitolul 1.2 „Obiectivele și prioritățile programului pentru anul 2004”.

31. Din partea maghiara e nevoie de un responsabil care conduce, supravegheaza activitatile din tara partenera, tine legatura cu noi, deci un coordonator proiect din statul partener-un cetatean maghiar din institutia partenera. Acest coordonator activitati partener poate fi platit ca si membru in echipa de proiect? Derulam un PHARE CBC cu Ucraina(Fondul comun al Proiectelor mici), avem un astfel de coordonator e primarul din localitatea partenera, cu el tinem legatura, el coordoneaza activitatile in Ucraina si este salariat din proiect cu 40 de euro/luna. Putem prevedea un astfel de coordonator activitati partener?

Va multumesc mult pentru intelegere, imi cer scuza pentru deranj si probabil am sa mai revin cu intrebari pt ca membrii din ONG-urile locale, precum si persoane juridice ma intreaba si se intereseaza de proiecte.

R: Da, cu condiția ca acest coordonator să presteze activități care „sunt necesare pentru realizarea acțiunii/proiectului, să fie prevăzute în contractul anexat acestui Ghid (Anexa E) și să fie conforme cu principiile unui management financiar solid, respectiv, utilizarea eficientă a banilor și un raport optim cost/beneficiu” așa cum se specifica in ghid la **cap.2 subcapitolul 2.1.4 „ Eligibilitatea costurilor”**.

Conform cap.1 subcapitolului 1.3 „Resurse financiare alocate de autoritatea contractanta”: Salariile oferite de solicitanți pentru activitățile din proiect, evidențiate la capitolul “resurse umane” din tabelul “Bugetul Proiectului”, vor respecta legislația română în vigoare la data lansării prezentei solicitări de proiecte, și anume:

- Ordonanța de Urgență nr. 24/2000 privind sistemul de stabilire a salariilor de bază pentru personalul contractual din sectorul bugetar” și Legea nr. 383/2001 pentru aprobarea Ordonanței de Urgență nr. 24/2000 privind sistemul de stabilire a salariilor de bază pentru personalul contractual din sectorul bugetar, inclusiv adăugările și modificările survenite, Legea nr. 154/1998 privind sistemul de stabilire a salariilor de baza în sectorul bugetar și a indemnizațiilor pentru personalul care ocupă funcții de demnitate publică, inclusiv adăugările și modificările survenite;
- Legislația referitoare la contractele colective și individuale de muncă;
- Prevederile Codului Civil și ale Codului Muncii.

32. Fiecare partener din Romania trebuie sa depuna un proiect propriu cu tema in oglinda, deci fiecare ar fi un aplicant, sau trebuie un proiect comun cu o singura tema sau cu mai multe teme in care unul dintre parteneri devine aplicant, iar ceilalti raman parteneri? In prima situatie sunt eligibile toate proiectele sau numai unul? In a doua situatie fiecare participant, fie aplicant, fie partener va lucra la propria tema in oglinda dupa modelul maghiar sau trebuie ca proiectul sa aiba o singura tema la care lucreaza toti?

R: : In ghidul solicitantului la **Cap.2.1.2 parteneriate si eligibilitatea partenerilor** se precizeaza

„Proiectele în oglindă trebuie să fie elaborate în strânsă cooperare între partenerii de pe ambele părți ale graniței. Activitățile propuse în proiectele în oglindă trebuie să se desfășoare pe ambele părți ale graniței și trebuie să fie coerente sub aspectul conținutului, parteneriatului și impactului. Activitățile propuse în fiecare dintre proiecte trebuie să fie complementare . In cererea de finanțare înaintată de fiecare din parteneri către Autoritatea Contractantă din țara sa trebuie să se facă o prezentare clară a proiectului-oglină. Proiectul avut în vedere poate fi un proiect nou propus sau un proiect în derulare sau unul deja existent. Nu este absolut necesar ca proiectele să se desfășoare în paralel în timp dar, în cazul în care acest lucru se întâmplă, și ambele proiecte sunt propuse pentru finanțare simultan, trebuie pregătite două cereri de finanțare, fiecare partener participând la licitație în țara sa. De exemplu, o organizație din România poate solicita finanțare din fondul Phare CBC, in timp ce organizația parteneră poate solicita finanțare din Fondul European de Dezvoltare Regională, la care are acces Ungaria. Fiecare propunere de proiect prezentată trebuie să fie viabilă și aptă să fie implementată independent. Cererile de finanțare (atunci când este planificat ca proiectele să se deruleze in paralel) trebuie să fie elaborate în așa fel încât implementarea proiectului să fie posibilă chiar dacă proiectul oglindă este respins în timpul procesului de selecție.

Întrucât aceste proiecte sunt înregistrate independent unul de celălalt, este importantă indicarea proiectului oglindă, în vederea facilitării procesului de selecție. Este, de asemenea, posibil să existe mai multe proiecte în oglindă la o singură propunere făcută pe una din părți ale graniței. În acest caz, toate proiectele în

oglindă trebuie indicate. Trebuie sa fie completat, de asemenea, tabelul cu informații privind organizația/organizațiile parteneră(e)."

33. Care sunt posibilitatile de finantare pentru acel 25% in cazul Universitatilor si Institutelor de cercetare care functioneaza ca institutii publice(cazul Institutului de Chimie Timisoara care apartine de Academia Romana)?

R:*Conform ghidului cap.1 subcapitolul 1.3: „ Valoarea finanțării nerambursabile alocată din bugetul Phare CBC constituie 75% din valoarea totală a finanțării nerambursabile (a grantului), restul de 25% fiind asigurată din fondurile publice de către statul Român.*

*Daca universitatea sau institutul de cercetare este solicitantul finanțării nerambursabile va trebui sa aibă o contribuție din resurse proprii numai în numerar, cel puțin **10% din costurile totale eligibile.***

*Finanțarea a **25% din valoarea grantului** este asigurată de statul Român din fonduri publice și nu este în sarcina universităților sau institutelor de cercetare.*

INTREBARI SI RASPUNSURI – SET2

1. In cazul in care beneficiarul este o fundatie nou infiintata, dar aceasta are un membru fondator sau partener care are experienta profesionala sau in pregatirea proiectelor, aceasta experienta se poate trece ca si experienta proprie a beneficiarului? Deoarece parteneriatul se naste cu scopul de a folosi aceste experiente in noul proiect.

R: Conform *Ghidului solicitantului, cap. 2.1.1 Eligibilitatea solicitanților: cine poate participa la licitație, pentru a fi eligibili pentru finanțare*, solicitanții trebuie sa fie “direct răspunzători pentru pregătirea si managementul proiectului, adică sa nu acționeze ca intermediari; sa aibă experiența si sa-si poată demonstra capacitatea de a gestiona activitati de amploarea proiectului pentru care este solicitat grantul”.

2. In cazul unui proiect al carui obiect este pregatirea planurilor unei investitii (masura 1.2, componenta 2), exista posibilitatea ca obiectul proiectului sa fie o comparatie intre doua modalitati de executare, si astfel gasirea variantei optime? Prin acest proiect s-ar pregati doua studii si planuri de executare, realizandu-se un studiu de comparare, dar numai unul va trece in faza de autorizare, si mai tarziu la realizarea investitiei.

R: Activitatile se încadrează la Măsura 1.2, Componenta 2, prin care, conform Ghidului solicitantului, cap. 2.1.3 Eligibilitatea proiectelor/activitatilor: proiecte pentru care poate fi făcuta o cerere de finanțare nerambursabila, se pot finanța proiecte care vizează pregătirea documentațiilor specifice pentru desfasurarea investițiilor de tipul celor descrise ca fiind eligibile pentru finanțare in cadrul Componentei 1 ale aceleiași masuri, si anume “studii de fezabilitate, proiecte tehnice, planuri arhitecturale, studii de evaluare a impactului asupra mediului, studii de piața si cumpărarea echipamentelor din domeniul IT”. In măsura in care activitatile propuse de dumneavoastră se încadrează in acest context, proiectul este eligibil.

3. Responsabilul tehnic al proiectului, poate fi un cetatean maghiar care nu este angajat al beneficiarului, dar este un specialist in domeniu, angajat al unui partener?

R: Da, cu condiția ca participarea sa in cadrul proiectului sa se desfasoare in conformitate cu legislatia in vigoare, respectiv plata sa sa se încadreze in limitele impuse de Ghidul solicitantului, cap. 2.1.4 *Eligibilitatea costurilor: costuri care pot fi luate in considerare pentru finanțare nerambursabila*. De asemenea, trebuie demonstrata necesitatea contribuției sale la implementarea proiectului. Foarte important este ca aceasta persoana sa nu fie una si aceeași cu managerul proiectului, care trebuie sa fie un angajat al beneficiarului finantarii.

4. In Ghid este stipulat faptul ca “ Pentru măsurile care implică achizitii de servicii/bunuri/lucrări (“Contracte Secundare”*), solicitantii de finantare trebuie: să fie proprietarii legali ai infrastructurii care trebuie sa fie realizată/reabilitată/modernizată în cadrul proiectului; ”

In cazul nostru, Solicitantul va derula investitia, dar pe un teritoriu aflat in proprietatea partenerului de proiect. Se accepta depunerea cererii de finantare in aceste conditii?

Va indeplini criteriile de eligibilitate administrativa? Parteneriatul este oficializat prin Declaratia de Parteneriat, parte a documentatiei cererii de finantare, in care este stipulat faptul ca „Toti partenerii trebuie să fi citit contractul de finantare nerambursabilă în format standard si să fi înțeles care le vor fi obligabiile din contract dacă le va fi acordată finantarea nerambursabilă.”. In aceasta situatie, in care partenerul consimte sa ia parte la proiect, aducand aceasi contributie, printre altele, si terenul respectiv,se intrunesc conditiile de eligibilitate?

R: Nu. Solicitantul trebuie sa fie proprietarul legal al infrastructurii, in cazul de fata al terenului pe care se doreste investitia. Conform *Ghidului solicitantului, cap. 2.1.1 Eligibilitatea solicitanților: cine poate participa la licitație, pentru a fi eligibili pentru finanțare,* „solicitanții de finanțare trebuie sa fie proprietarii legali ai infrastructurii care trebuie realizata/reabilitata/modernizata in cadrul proiectului”

5. De la ce limita de sume, pentru ce fel de lucrari/servicii/bunuri, se solicita Studii de Fezabilitate? Pentru toate, sau doar pentru cele care se constituie in elementele de baza ale proiectului?

Daca este vorba de elaborarea unor studii sau alte documente, justificarea necesitatii acestora si rezultatele/impactul lor reiese din formularul pentru cererea de finantare. Intrebarea se pune in special pentru proiectele mici, in cazul carora este chiar specificat in Ghid la costuri ineligibile costurile cu lucrarile de constructie. Ele se vor axa mai mult pe elaborare de studii, editare de materiale, organizare de conferinte. Astfel, care vor fi serviciile, bunurile pentru care este necesara elaborarea de studii de fezabilitate?

R: Conform Ghidului solicitantului, *cap. 2.2 Formularul de cerere si documentele suplimentare,* **“pentru contractarea secundara, beneficiarul finantarii nerambursabile va avea rolul de Autoritate Contractanta si va acționa in conformitate cu acest rol”.** In acest context, *“documentația si copiile vor fi furnizate ca parte componenta a Cererii de finanțare, in funcție de natura proiectului si de tipul contractării secundare, după cum urmează:*

- a. Pentru contractele de lucrări
 - i. Studiu de fezabilitate....
 - ii. Deviz general estimativ...
 - iii. Copii ale documentelor care atesta calitatea de proprietar al terenului....
- b. Pentru contractele de achiziții de bunuri
 - i. Studiu de fezabilitate....
- c. Pentru contractele de servicii
 - i. Memorandum tehnic...”

6. Data limita pentru depunerea cererilor de finantare va ramane neschimbata? Intr-adevar programul a fost lansat la data de 1 sept, insa documentatia nu este inca nici acum integral tradusa, varianta Ghidului Solicitantului in limba romana fiind postata pe site-ul MIE abia la sfarsitul lunii septembrie.

Cererile de finantare si documentatia aferenta trebuie prezentate in limba romana. Dat fiind ca, spre exemplu, modelul solicitat de Studiu de Fezabilitate este disponibil deocamdata doar in limba engleza, solutia pentru a demara in timp pregatirea documentatiei este de a le traduce.

Cunoasterea limbii engleze este bineinteles o conditie pentru a aplica si a implementa proiectul (trebuie prezentat un rezumat in engleza, contractul de grant va fi in limba engleza, cererile de plata vor fi redactate in engleza), dar oare nu se aduce o atingere egalitatii de sanse? Anumite parti ale documentatiei care tin de partea tehnica, sunt intocmite despecialisti in domeniu care este posibil sa nu cunoasca limba engleza.

R: *Data limita pentru depunerea cererilor de finanțare este după cum urmează:*

- d. *Masurile 1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 2.4 – 30 noiembrie 2005*
- e. *Măsura 2.3 Fondul proiectelor mici – 31 octombrie 2005*

Ghidul solicitantului cat si toate anexele, in limba romana, se afla la adresa http://www.mie.ro/Pdr/Romana/mdp_mie_ro/coop_transfront/2004_2006/RoHu/implementare/2004/dosar_licitatie_13102005.pdf

7. O ultima intrebare se refera la limitele minime si maxime ale proiectului. As dori mai degrabă o confirmare. Pentru proiectele depuse in cadrul Masurii 1.2, Componenta 1, costul total eligibil al unui proiect trebuie sa se incadreze intre 444.444 Euro si 888.888 Euro?

R: Conform Ghidului solicitantului, cap. 1.3 *Resursele financiare alocate de către autoritatea contractanta, mărimea finanțării nerambursabile, "suma nerambursabila din Phare CBC acordata pentru un proiect (grant Phare CBC) reprezintă 75% din suma totala a finanțării nerambursabile"*

Suma totala nerambursabila (grant) = finanțare Phare CBC + finanțare nerambursabila din fonduri publice ale statului roman

Cost total eligibil = grant (max. 90%)+ contribuția beneficiarului (min. 10%)

8.S.C. CEPROM S.A. este un Institut de Cercetare , Inginerie ,Consulting , Laborator de încercari , Productie industrială , Service , Import-export , Marketing, cu sediul în Satu Mare, B-dul Lucian Blaga nr. 41, societate comerciala cu capital majoritar de stat (in curs de privatizare). Institutul are în componența un Organism de Certificare acreditat de RENAR, un Laborator de încercari în curs de reacreditare, un Organism de inspectie si un Laborator de etalonare în curs de acreditare. Certificările si inspectiile de produse se realizează în domeniile energetic, electrotehnic si al constructiilor de masini.

Laboratorul poate efectua încercari de diferite produse industriale (încercari mecanice, electrice, de securitate în functionare, etc.) si determinari de emisii de poluanti.

Pentru a crea un cadru adecvat în vederea evaluării si certificării produselor care sunt comercializate pe pietele sau sunt utilizate de agentii economici din regiunile învecinate din România si Ungaria, dorim sa ne extindem domeniul de activitate în scopul cooperării în vederea stimulării dezvoltării economice durabile, în concordanta cu legislatia în vigoare si directivele Uniunii Europene.

În acest sens dorim sa participam ca solicitant de finanțare la Programul Phare CBC Ro ? Hu 2004, la Masura 2.4.

Va rugam sa ne informati daca, având structura mentionata, putem participa la acest program ca Beneficiar eligibil pentru Masura 2.4.

De asemenea, Va rugam sa ne indicati o sursa de informare sau sa ne informati asupra potentialilor parteneri din regiunile din aria eligibila din Ungaria a programului, care ar putea fi interesati în domeniile mentionate.

R: Ghidul solicitantului, cap. 2.1.1 *Eligibilitatea solicitanților: cine poate participa la licitație* clarifica toate aspectele legate de calitatile solicitantului eligibil, precum si cele legate de situatiile in care solicitanții "nu au dreptul sa participe la licitație".

Solicitanții eligibili pentru Măsura 2.4 sunt:

- „institute de cercetare
- organizații publice sau non-profit de invatamant si profesionale
- ONG-uri active in domeniul educației si pregătirii profesionale
- Euroregiuni „

De asemenea, in cap. 2.1.2 *Parteneriate si eligibilitatea partenerilor* se afla informații referitoare la potențialii parteneri intr-un proiect Phare CBC.

9. Legat de anexele care trebuie sa insoteasca cererea, intrebarea noastra este daca pentru proiecte depuse in cadrul masurii 2.3 "Fondul proiectelor mici" trebuie studiu de fezabilitate (Anexa A) -daca da peste ce suma si respectiv, daca trebuie depus fluxul de numerar estimat (Anexa B.4).

Traducerea statutului pt. partenerul maghiar trebuie sa fie traducere legalizata?

R: Ghidului solicitantului, cap. 2.2.1 *Formularul de cerere si documentele suplimentare* furnizează o lista a "documentelor care trebuie sa insoteasca cererea de finanțare nerambursabila". Cu privire la documentele partenerului maghiar, același capitol prevede ca e nevoie de o "copie vizata de către reprezentantul autorizat al organizației respective", respectiv ca documentul trebuie "semnat, stampilat si datat". Traducerile trebuie sa fie efectuate de către un traducător autorizat.

10. Anexa G – Sumarul in lb. engleza – la punctul 1.6. si 1.7 numarul de noi locuri de munca create – se trece numai in cazul proiectelor mari? (in cazul proiectelor mici in general avem proiecte „soft”). La punctul 1.7 de fapt se face referire la Anexa A6, ceea ce nu exista, doar 06 Anexa A 1.1 Studiu de fezabilitate pentru lucrari.

R: Clarificări cu privire la aceste aspecte gasiti la adresa http://www.mie.ro/Pdr/Romana/mdp_mie_ro/coop_transfront/2004_2006/RoHu/implementare/2004/ERATA1.pdf. Va sugeram sa utilizați pachetul de documente in limba romana, pe care îl puteți descărca de pe același site, si care a fost corectat din acest punct de vedere

11. Pt. sumarul in lb. maghiara nu exista model, se poate traduce cel in lb. engleza si folosi ca atare?

R: Deoarece nu a fost furnizat un model standard pentru rezumatul in limba maghiara, va sugeram sa folositi Anexa G. la Cererea de finanțare

12. Anexa B3 Cash contribution – ce trebuie indicat la „Conditions”? Ne puteti da niste modele de raspunsuri?

R: Va sugeram sa consultați ultima varianta a pachetului de informații, in limba romana, postata la adresa http://www.mie.ro/Pdr/Romana/mdp_mie_ro/coop_transfront/2004_2006/RoHu/implementare/2004/dosar_licitatie_13102005.pdf. Nu putem furniza modele de răspunsuri pentru nici una dintre anexele de completat.

13. Eventual ne puteti da niste indicatii in legatura cu completarea formularului B4. Estimated cash-flow, acesta fiind nou, adica se solicita pentru prima oara pentru proiecte CBC.

R: Va sugeram sa consultați un specialist in domeniu. Ca si in cazul de mai sus, nu suntem in măsura sa va dam indicații cu privire la modalitatea de completare a anexelor.

14. De fapt când credeți că vor fi disponibile toate anexele în limba română?

R: Toate anexele, în limba română, se află la adresa http://www.mie.ro/Pdr/Romana/mdp_mie_ro/coop_transfront/2004_2006/RoHu/implementare/2004/dosar_licitatie_13102005.pdf

15. Referitor la eligibilitatea solicitanților, punctele f) și g) se poate întâmpla ca printr-un proiect mic, finanțat din alte surse decât bugetul Comisiei Europene să deruleze activități pregătitoare (Workshopuri, evaluări, etc.) pe rezultatele cărora se poate construi un proiect în cadrul programului PHARE CBC. Aceste activități pot fi amintite în textul proiectului PHARE CBC pentru a evita orice suspiciune și pentru a îndeplini condițiile de eligibilitate. O astfel de situație, descrisă mai sus ar afecta respectarea condițiilor de eligibilitate?

R: Proiectul este eligibil dacă respectă criteriile de eligibilitate descrise în Ghidul solicitantului, cap. 2.1.1 *Eligibilitatea solicitanților: cine poate participa la licitație*, respectiv informațiile furnizate clarifică exhaustiv dacă activitățile propuse nu fac/au făcut obiectul unei alte finanțări.

16. Urmare studiului ghidului solicitantului și a formularului de cerere de finanțare și având în vedere că acest sub-program PHARE CBC din România va fi pus în aplicare alături de sub-programul INTERREG III A din Ungaria, vă adresăm următoarele întrebări:

Contribuția beneficiarului de finanțare nerambursabilă

Întrebare: - dacă grantul obținut în cadrul unui alt proiect finanțat din alte surse decât bugetul Comisiei Europene poate fi considerat contribuție proprie

Bugetul, capitolul 1 – Resurse umane, subcapitolul 1.1 Salarii

a) Ordonanța de Urgență Nr 24/2000 cu modificările ulterioare permite nivele de salarizare chiar de 1000-1500 EURO/lună

Întrebare: Subtotalul Resurse umane trebuie limitat la un anumit nivel, respectiv să nu depășească un anumit procent din costul total al proiectului.

b) Întrebare: Dacă membrii echipei de implementare a proiectului pot obține remunerarea activităților (X zile x Y Euro) pe baza de factură emisă în calitate de întreprinzător independent, luând în considerare și prevederile Codului civil (contract de prestări de servicii)

c) în buget vor apărea și remunerările experților HU, care vor participa la derularea activităților, evaluați pe baza CV-ului personal

Întrebare: remunerările experților HU vor fi virate direct persoanelor respective sau prin organizația din care fac parte.

R: În principiu, o finanțare nerambursabilă nu poate fi considerată contribuția proprie a beneficiarului într-un alt proiect, care face obiectul unei alte finanțări nerambursabile. Vă sugerez să consultați cu atenție contractul de finanțare prin care dumneavoastră ați devenit beneficiarul acelei finanțări, respectiv acele clauze care se referă la scopul finanțării.

Pentru întrebările referitoare la salarii, vă sugerez să acționați conform Ghidului solicitantului, cap. 1.3 *Resursele financiare alocate de către autoritatea contractantă*. Salarizarea personalului trebuie făcută în conformitate cu legislația românească în vigoare.

17. Unde putem găsi traducerea în lb. română a documentației?

R: Toate anexele, în limba română, se află la adresa http://www.mie.ro/Pdr/Romana/mdp_mie_ro/coop_transfront/2004_2006/RoHu/implementare/2004/dosar_licitatie_13102005.pdf

18. In calitate de Societate Comerciala SRL in domeniu ,se poate depune proiect pentru achiziționarea de utilaje , containere si pubele pentru colectare selectiva a deșeurilor , fara a implica in proiect si rampa de gunoi, care face obiectul unei alte cereri de proiect la nivel județean?

R: Va sugeram sa studiați Ghidul solicitantului, *cap. 2.1.3 Eligibilitatea proiectelor / activitatilor : proiecte pentru care poate fi făcuta o cerere de finanțare nerambursabila* pentru clarificări referitoare la tipul de acțiuni care pot fi finanțate prin acest program.

INTREBARI SI RASPUNSURI – SET 3

1. În cazul în care Statutul partenerului din Ungaria este foarte voluminos, este obligatoriu să fie furnizată o copie integrală a acestui document sau este suficient un extras al acestuia ?

R: În cazul în care Statutul sau documentul de asociere al partenerului din Ungaria este foarte voluminos, se acceptă un extras din Statutul organizației, care să conțină : denumirea și constituirea, cadrul juridic, reprezentantul legal, sediul, scopul și obiectivele organizației – numai cele legate de solicitarea depusă. Extrasul va fi tradus în limba română de către un traducător autorizat, va fi ștampilat, datat și vizat de către reprezentantul autorizat al organizației respective .